

TEATER **IBSEN**



ÅRSMELDING **2010**
Telemark og Vestfold Regionteater AS



I BLANKE MESSINGEN (foto: Dag Jenssen)

Forsidebilde: Fra plakaten til I BLANKE MESSINGEN

Årsrapport for 2010

Telemark og Vestfold Regionteater AS, til daglig kalt Teater Ibsen, har fast scene i Skien og driver turnévirksomhet i Telemark og Vestfold. Teatret skal gi befolkningen i fylkene et profesjonelt og allsidig teatertilbud.

2010 VAR ET BEGIVENHETSRIKT OG GODT ÅR

AKTIVITET

Vår tidligere kunstneriske leder Bentein Baardson la i store trekk repertoaret for 2010. Bentein ble tilsatt som leder for Kilden i Kristiansand i 2010, og i mars samme år fikk Teater Ibsen ny kunstnerisk leder, Anders T. Andersen. Hans første forestilling som kunstnerisk leder var samproduksjonen **Romeo og Julie** i Thaulowhullet i Tønsberg, i samarbeid med Thesbiteateret. Andersen fikk ikke noen overgangsperiode og hans planlegging av repertoar vil først bli gjeldende fra 2011. Han er ansatt i en åremålsperiode på 5 år.

Repertoaret for 2010 bestod av 19 forskjellige prosjekter hvorav 4 rene egenproduksjoner. Året startet med storsatsningen **I blanke messingen**. Dette er en av de største produksjonene vi har gjort innendørs på egen scene. Vi fortsatte med **Blått rom** for elever i videregående skole. Forestillingen var på turne for Kulturskatten. For barneskolene spilte vi **Apache!** og for det voksne publikum forestillingen **Kjærlighetsbrev**.

Forestillingen **godjul.no** var en co-produksjon med Skien Kulturskole, og forestillingen **Askeladden og de 100 hjelperne** var en co-produksjon med Kattas Figurteater og Vestfold festspillene. Sammen med Thesbiteateret produserte vi forestillingen **Romeo og Julie**. For de minste sendte vi ut **Ha Det på Badet!** og vi gjennomførte kulturuka for barnehager i samarbeid med Skien kommune. For de unge gjennomførte vi **Ibsenstafetten** og **Ibsenlabrynten** i samarbeid med Skien kommune.

Av gjestespill hadde vi **Nora.Nure**, en kurdisk forestilling basert på Et dukkehjem. Vi hadde konsert med **Telemark Sinfonietta**, en aften med **Diktets venner** og et samarbeid med 2 skuespillere hvor vi stilte hus og teknisk hjelp til rådighet med prosjektet **En plutselig friggjørende tanke**.

Ny samarbeidspartner for 2010 var Kongelig Norske Marines Musikkorps hvor vi startet vårt samarbeid med deltagelse i Fyrverkerikonserten i Horten. Det er for øvrig store planer for samarbeidet i årene fremover. Teater Ibsen var i Beijing med forestillingen **A Dolls House**, som er den tidligere produserte forestillingen Jakten på Nora, men med ny besetning.

I 2010 spilte vi i alt 257 forestillinger for 33228 publikummere fordelt på Telemark og Vestfold med henholdsvis 19.527 i Telemark og Vestfold 12.906. Totalt er dette en økning fra 2009 på 48 forestillinger og 3372 publikummere.

ØKONOMI

Den økonomiske situasjonen for teatret er god. Regnskapet for 2010 fremkom med et overskudd på kr. 511.000,- og egenkapitalen pr. 31.12 er på kr. 2.040.000,-. Teatret har ikke lån eller kreditter.

LOKALER

2010 var et hektisk år, med planlegging av nye lokaler samtidig full kunstnerisk aktivitet. Dette var en stor belastning på personalet som gjorde en fantastisk innsats. Det ble spilt forestillinger i Festiviteten frem til 16. desember og teatret ble pakket ned etter 25 år og flyttet på 14 dager! Teater Ibsen har en 5-årig leieavtale i de midlertidige lokalene på Klosterøya i Skien.

Arbeidet med det endelige målet, Cellulosen, har vedvart hele 2010. Nytt i dette prosjektet er at Telemark Museum har besluttet å flytte til Cellulosen slik at vi blir samlokalisert, og Skien kommune har signalisert muligheten for å flytte sin Ibsen-satsning til Cellulosen. Dette blir et kulturelt fyrtårn i Telemark!

EIERSKAP

Teater Ibsen hadde i 2010 4 eiere, Skien kommune, Tønsberg kommune, Vestfold fylkeskommune og Telemark fylkeskommune.

I 2010 gjorde Tønsberg bystyre vedtak om å avslutte sitt eierskap i Teater Ibsen fra 31.12.2010. Det ble etter dette vedtaket inngått samtaler med Larvik kommune om eventuelt eierskap i Teater Ibsen. Disse positive samtalene pågikk fremdeles ved utgangen av året.

SAMARBEIDE/UTLÅN

Teater Ibsen bidrar i stor grad til kulturlivet med variert hjelp til arrangementer. Teatrets ansatte, både skuespillere og teknisk personale, er involvert i det meste som foregår i området av spel og avvikling av konferanser og lignende. I tillegg har teatret stor utlånsaktivitet av kostymer, rekvisitter og også tidvis dekorasjoner til amatørteatergrupper, frie grupper, spel og dramaelever.

Til eksempel hadde systua lånt ut 287 kostymeplagg fordelt på 26 utlån og teknisk avdeling 16 utlån av utstyr og lokaler.

Repertoar 2010

I blanke messingen

av McNally og Jazbek

Regissør Trond Lie
Scenograf Gjermund Andresen
Kostymer Mette Jacobsen
Koreograf Kartine Chi
Musikalsk ansvarlig Guttorm Guttormsen
Lysdesign Anders Busch
Maskør June Paalgard

Blått rom

av David Hare

Regissør Birgitte Strid
Scenograf/Lysdesign Hans Georg Andersen

Apache!

av Eivind Blikstad

Produsert og tidligere spilt i 1997

godjul.no

av Gyrid Axe Øvsteng og elever ved Skien Kulturskole

Regissør Per L Haugen
Prosjektansvarlig Mari Wiig Salvesen
Scenograf Hans Georg Andersen
Kostymer Unni Bang Andersen, Lina M Lein Hansen
Komponist Jørn Arve Rønningen
Koreografer Marit Hadland, Anette Dolva
Maskør Alicia Andersson
Lysdesign Terje Gundersen

Kjærlighetsbrev

av A. R. Gurney

Produsert og tidligere spilt i 2006, 2007 og 2009

Ha Det på Badet!

Innkjøpt fra Roger Hilleren og Helge Sveen
og distribuert i Telemark og Vestfold

I BLANKE MESSINGEN (foto: Dag Jenssen)



Forestillinger og publikumsbesøk 2010

Forestilling	Antall forestillinger		Totalt	Publikumsbesøk		Totalt
	Åpne	Solgte		Åpne	Solgte	
<i>Egenproduksjoner / innkjøpt:</i>						
HA DET PÅ BADET!		51	51		3484	3484
I BLANKE MESSINGEN	28		28	4369		4369
BLÅTT ROM		35	35		6170	6170
LØRDAGSBARN	9		9	657		657
KJÆRLIGHETSBREV		26	26		876	876
APACHE!		49	49		4838	4838
<i>Co-prod / samarbeid / utleie:</i>						
Kulturuka (for barnehagene)		13	13		972	972
Askeladden og de 100 ...	5		5	616		616
Romeo & Julie	13		13	1924		1924
Telemark Sinfonietta	1		1	34		34
Ibsenlabyrinten		4	4		325	325
Nye Gjerpen barneskole		2	2		715	715
Fyrverkerikonserten	1		1	5842		5842
En plutselig frigjørende tanke	5		5	89		89
A dolls house, Beijing	3		3	795		795
godjul.no	7		7	1181		1181
Ibsenstafetten		1	1		155	155
Nora.Nure	2	1	3	84	22	106
Diktets venner	1		1	80		80
	75	182	257	15671	17557	33228

Spillesteder og publikumsbesøk 2010

	Antall forestillinger		Totalt	Publikumsbesøk		Totalt
	Åpne	Solgte		Åpne	Solgte	
TELEMARK						
Bamble	-	3	3	-	285	285
Bø	1	4	5	373	750	1123
Drangedal	-	2	2	-	115	115
Fyresdal	-	1	1	-	116	116
Hjartdal	-	3	3	-	168	168
Kragerø	-	5	5	-	684	684
Kviteseid	-	2	2	-	159	159
Nissedal	-	2	2	-	72	72
Nome	-	2	2	-	225	225
Notodden	1	8	9	145	888	1033
Porsgrunn	-	18	18	-	1033	1033
Sauherad	-	1	1	-	80	80
Seljord	-	2	2	-	165	165
Siljan	-	2	2	-	135	135
Tinn	-	3	3	-	265	265
Tokke	-	4	4	-	284	284
Vinje	-	3	3	-	174	174
SUM	2	65	67	518	5598	6116
SKIEN						
Festiviteten	47	39	86	5347	5349	10696
Øvrige	-	22	22	-	2555	2555
SUM SKIEN	47	61	108	5347	7904	13251
SUM TELEMARK	49	126	175	5865	13502	19367
VESTFOLD						
Andebu	-	3	3	-	254	254
Hof	-	-	-	-	-	-
Holmestrand	-	3	3	-	178	178
Horten	2	6	8	6012	357	6294
Lardal	-	2	2	-	55	55
Larvik	1	9	10	222	861	1083
Nøtterøy	1	5	6	186	327	513
Sande	-	2	2	-	107	107
Sandefjord	-	11	11	-	806	806
Stokke	-	-	-	-	-	-
Svelvik	-	2	2	-	185	185
Tjøme	5	-	5	616	-	616
Tønsberg	14	9	23	2050	718	2768
Re	-	4	4	-	207	207
SUM VESTFOLD	23	56	79	9011	4055	13066
ANDRE						
Beijing	3	-	3	795	-	795
SUM ANDRE	3	-	3	795	-	795
SUM TOTALT	75	182	257	15671	17557	33228

Resultatregnskap for 2010

	Note	2010	2009
Annen driftsinntekt	7	31 743 475	29 595 147
Sum driftsinntekter		31 743 475	29 595 147
Varekostnad		(25 789)	(32 398)
Lønnskostnad	2	(20 001 899)	(17 752 912)
Avskrivning på varige driftsm. og immatr. eiendeler	3	(388 511)	(331 178)
Annen driftskostnad	2	(10 933 778)	(10 991 951)
Sum driftskostnader		(31 349 977)	(29 108 440)
Driftsresultat		393 498	486 708
Annen renteinntekt		117 666	150 697
Sum finansinntekter		117 666	150 697
Netto finans		117 666	150 697
Ordinært resultat før skattekostnad		511 164	637 405
Ordinært resultat		511 164	637 405
Årsresultat		511 164	637 405
Overføringer			
Annen egenkapital		511 164	637 405
Sum		511 164	637 405

Balanse pr. 31. desember 2010

	Note	2010	2009
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lign.	3	1 917 562	1 221 341
Sum varige driftsmidler		1 917 562	1 221 341
Sum anleggsmidler		1 917 562	1 221 341
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		12 807	17 056
Sum varer		12 807	17 056
Fordringer			
Kundefordringer		355 550	95 632
Andre fordringer		1 064 982	590 926
Sum fordringer		1 420 532	686 557
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	4 383 718	3 462 888
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 383 718	3 462 888
Sum omløpsmidler		5 817 057	4 166 501
Sum eiendeler		7 734 619	5 387 842

Balanse pr. 31. desember 2010

	Note	2010	2009
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (8 aksjer á kr. 17 500,00)	4,5	140 000	140 000
Sum innskutt egenkapital		140 000	140 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	5	1 954 481	1 443 317
Sum opptjent egenkapital		1 954 481	1 443 317
Sum egenkapital	5	2 094 481	1 583 317
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 669 868	475 872
Skyldige offentlige avgifter		1 060 145	1 549 651
Annen kortsiktig gjeld		2 910 126	1 779 003
Sum kortsiktig gjeld		5 640 138	3 804 526
Sum gjeld		5 640 138	3 804 526
Sum egenkapital og gjeld		7 734 619	5 387 842

SKIEN, 24.02.2011

TELEMARK OG VESTFOLD REGIONTEATER AS



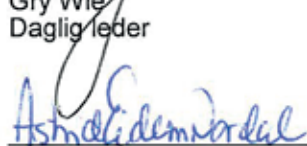
Gry Wie
Daglig leder



Olaf Brastad
Styrets leder



Frode Bakken
Styremedlem




Astrid Eidem Nordal
Styremedlem



Tove Kværne
Styremedlem



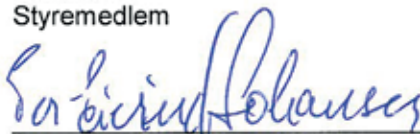
Ola Otnes
Styremedlem



Rune Gåsodden
Styremedlem



Knut Einar Aas
Styremedlem



Per-Eivind Johansen
Styremedlem



Hege Hansson
Styremedlem

Noter til regnskapet 2010

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Følgende klassifiserings- og vurderingsprinsipper er anvendt:

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen et år, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmidler / langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer:

Kundefordringer og andre fordringer er bokført til pålydende med fradrag for avsetning til forventet tap.

Varebeholdninger:

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-prinsippet og virkelig verdi.

Varige driftsmidler:

Anleggsmidler er bokført til historisk anskaffelseskost. Driftsmidlene avskrives årlig lineært med grunnlag i driftsmidlets økonomiske levetid.

Note 2 Ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.v.

	2010	2009
Lønninger	15 851 454	14 229 678
Folketrygdavgift	2 304 430	1 962 243
Pensjonskostnader	1 664 336	1 341 695
Andre lønnskostnader	181 679	219 296
Sum lønnskostnader	20 001 899	17 752 912

Gjennomsnittlig antall ansatte	25	25
Engasjerte skuespillere, scenografer og lignede gjennom året	33	27

Godtgjørelser 2010	Daglig leder	Styret
Lønn daglig leder	741 660	
Annen godtgjørelse	25 915	171 050

Noter til regnskapet 2010

Pensjonsforpliktelsene for samtlige ansatte er dekket ved en kollektiv pensjonsforsikring som omfatter alle fast ansatte, totalt 25 stykker.

Aldersfordelingen er som følger:

Aldersgruppe:

< 20 år	0
20 > 30 år	2
30 > 40 år	6
40 > 50 år	5
50 > 60 år	6
60 år >	6

Forpliktelsen er ikke balanseført, og den årlige pensjonspremien anses som årets pensjonskostnad.

Årets netto pensjonskostnad fremkommer på følgende måte:

Utbetalt pensjon	0
Reduksjon balanseført direkte pensjonsforpliktelse	0
Årets pensjonspremie (resultatført som pensjonskostnad)	1 664 336
Inneksført avkastn. på pensjonspremiefond (red. pensjonskostn.)	0
Netto pensjonskostnad	1 664 336

Revisor

Kostnadsført revisjonshonorar for 2010 utgjør kr 48 250 inkl.mva..

I tillegg kommer andre tjenester med kr 8 000 inkl.mva.

Note 3 Varige driftsmidler

Anskaffelseskost 01.01.10	5 199 877
Tilgang	1 084 732
Avgang	-
Anskaffelseskost 31.12.10	<u>6 284 609</u>
Akkumulerte avskrivninger 31.12.10	<u>-4 367 047</u>
Balanseført verdi pr. 31.12.10	<u><u>1 917 562</u></u>
Årets ordinære avskrivninger	<u>388 511</u>

Note 4 Antall aksjer, aksjeeiere m.v.

Selskapets aksjekapital er på kr 140 000 fordelt på 8 aksjer à kr 17 500.

Selskapets aksjonærer er:	Antall aksjer	Eierandel	Verv i selskapet
Telemark Fylkeskommune	2	25 %	
Vestfold Fylkeskommune	2	25 %	
Skien Kommune	2	25 %	
Tønsberg Kommune	2	25 %	

Noter til regnskapet 2010

Note 5 Egenkapital

Egenkapital	Aksje- kapital	Overkurs- fond	Annen egenkap.	SUM
Pr. 31.12.09	140 000		1 443 317	1 583 317
Årets resultat			511 164	511 164
Foreslått utbytte			-	-
Pr. 31.12.10	140 000	-	1 954 481	2 094 481

Note 6 Bundne midler

I posten inngår bundne bankinnskudd med kr 568 118.

Note 7 Annen driftsinntekt.

Annen driftsinntekt består av følgende poster:	2010	2009
Driftstilskudd staten	20 805 000	19 305 000
Driftstilskudd Telemark fylkeskommune	2 380 140	2 255 844
Driftstilskudd Vestfold fylkeskommune	2 380 140	2 255 844
Driftstilskudd Skien kommune	2 380 140	2 255 844
Driftstilskudd Tønsberg kommune	1 776 000	1 506 036
Billett- og programsalg	1 656 865	1 198 805
Andre inntekter	365 190	817 774
Sum annen driftsinntekt	31 743 475	29 595 147

Styrets beretning

for Telemark og Vestfold Regionteater as 2010

VIRKSOMHETEN

Telemark og Vestfold regionteater A/S, til daglig kalt Teater Ibsen, er et offentlig finansiert teater organisert som et aksjeselskap. Aksjene eies av : Telemark Fylkeskommune 2 aksjer 25%, Vestfold Fylkeskommune 2 aksjer 25%, Skien Kommune 2 aksjer 25%, Tønsberg kommune 2 aksjer 25%.

Teater Ibsen ble etablert i 1975 og hadde i 2010 25 faste ansatte. I tillegg ble det engasjert skuespillere, instruktører, scenografer, koreografer, lysdesignere, kostymedesignere og teknisk personale. Teatrets repertoar legges av kunstnerisk leder i samråd med kunstnerisk råd. Repertoaret består av egenproduserte forestillinger, samarbeidsproduksjoner med frie grupper, innkjøpte forestillinger og gjestespill. Det ble spilt 257 forestillinger for 33228 publikummere, en økning på 11% i forhold til 2009. Teater Ibsen er et regionteater med turnéplikt. Teater Ibsen's forretningsadresse er i Skien og turnéområde er Vestfold og Telemark fylker.

UTVIKLING I RESULTAT OG STILLING

Styret mener regnskapet gir en rettvise oversikt over utviklingen og resultatet av selskapets virksomhet. Teatret har fri egenkapital og god likviditet.

GRUNNLAG FOR FORTSATT DRIFT

Styret mener forutsetningen om fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2010 er satt opp under denne forutsetning.

ARBEIDSMILJØ

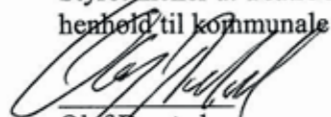
I henhold til gjeldende lover og forskrifter fører selskapet oversikt over totalt sykefravær blant selskapets ansatte. Sykefraværet for 2010 utgjorde 1,8 % Dette er en nedgang i forhold til 2009 på 4,1%. Nedgangen skyldes at langtidssykemeldte er tilbake i jobb. Det er styrets bestemte oppfatning at den generelle trivselen på arbeidsplassen er god. Dette til tross for dårlige fysiske arbeidsforhold i nedslitte og uhensiktsmessige lokaler. Det har ikke vært ulykker eller skader av vesentlig betydning i 2010. Teater Ibsen er tilknyttet bedriftshelsetjeneste og følger lover og regler i sitt arbeide med HMS.

LIKESTILLING

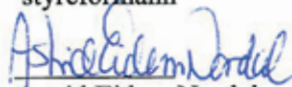
Det foretas ikke forskjellsbehandling i strid med regelverket. Styret mener at Teater Ibsen tilfredsstiller kravene og har derfor ikke iverksatt spesielle tiltak i 2010

YTRE MILJØ

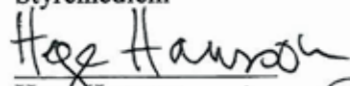
Styret mener at Teatre Ibsen ikke forurensrer det ytre miljø. Det utføres kildesortering av avfall i henhold til kommunale vedtekter.



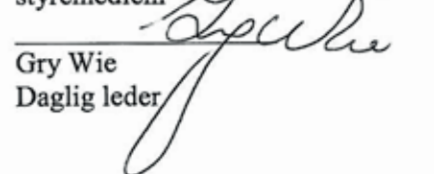
Olaf Brastad
styreformann



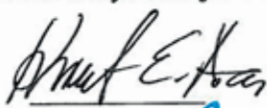
Astrid Eidem Nordal
Styremedlem



Hege Hansson
styremedlem



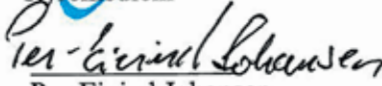
Gry Wie
Daglig leder



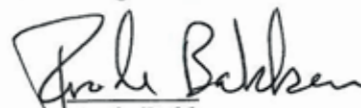
Knut Einar Aas
nestformann



Tove Kværne
styremedlem



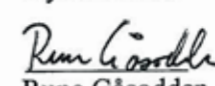
Per-Eivind Johansen
styremedlem



Frode Bakken
styremedlem



Ola Otnes
styremedlem



Rune Gåsodden
styremedlem

Styret

Styret var frem til generalforsamling i 2010 sammensatt slik:

For staten:

Olaf Brastad, Holmestrand - *styreleder*
Frode Bakken, Skien
Hege Hansson, Tønsberg
Helle Riis, Skien - *vara*

For Telemark fylkeskommune:

Astrid Eidem Nordal, Nissedal
Ole Henrik Olsen, Porsgrunn - *vara*

For Vestfold fylkeskommune:

Per-Eivind Johansen, Larvik
Tom E. B. Holte, Sandefjord - *vara*

For Skien kommune:

Knut Einar Aas
Jan Ove Lia - *vara*

For Tønsberg kommune:

Tove Kværne
Ki Sagen - *vara*

For de ansatte:

Ola Otnes - *kunstnerisk*
Guttorm Guttormsen - *vara kunstnerisk*
Rune Gåsodden – *øvrige personale*
Hilde Fiskum – *vara øvrige personale*

I BLANKE MESSINGEN (foto: Dag Jenssen)



Personalet 2010

Wie, Gry; *adm.direktør*

Baardson, Bentein; *kunstnerisk ansvarlig*
Andersen, Anders T; *kunstnerisk ansvarlig*

Skuespillere:

Otnes, Ola
Salvesen, Sylvia
Wiig, Jan Ø.

Øvrig kunstneriske personale:

Guttormsen, Guttorm; *musikalsk leder*
Winther, Leif; *musiker/skuespiller*

Administrasjonen:

Anthonisen, Elin; *barbetjent*
Donoso, Jeanette; *renholder*
Fiskum, Hilde; *salgs- og info.leder*
Halvarp, Mette; *billettkontroll*
Hansen, Gunn B; *salgs- og info.sekr.*
Haugen, Per L; *produsent*
Mosbakk, Bjarne; *billettsalg/pr.-avd.*
Tangen, Heidi; *førstesekretær*
Utkilen, Silje; *salgs- og info.leder*
Zinke, Elin; *regnskapsleder*

Teknisk avdeling:

Andersen, Hans Georg; *scenemester*
Bergkvist, Jan; *smed/snekker*
Berntsen, Morten; *inspisient*
Gundersen, Terje; *teknisk leder*
Gåsodden, Rune; *rekvisitør/snekker*
Hansen, Lina M. Lein; *leder systue*
Jakobsen, Vidar; *maler*
Nitteberg, Mari; *inspisient*
Rell, Sigbjørn; *leder lydavdeling*
Sandvik, Erik Spets; *lysmester*
Skjelbred, Elisabeth A.; *leder systue*

KORTTIDSENGASJERTE

Kunstnerisk personale:

Abrahamsen, Jannicke Irwin
Blunck, Christel Marie
Bolstad, Even
Charles, Marvin
Erikstad, Eivind Kjeøen
Gangfløt, Kristian
Hogness, Nina Gromstad
Gundersen, Espen Gjelstad
Johansen, Jonatan Filip

Jordbakke, Sander
Kokkinn, Anne E
Morstad, Geir
Mostrau, Nils Henrik
Naudeer, Terje Skonseng
Paulsen, Per Theodor
Sjøstrøm, Stig Henning
Skjold, Malin
Smeplass, Petter
Tefke, Kjetil
Torvund, Anita
Aagaard, Petter
Aarstad, Lena Barth

Teknisk personale:

Andersen, Unni Bang; *systue*
Berntsen, Anna-Amalie; *rekvisitør*
Brekking, Christian; *tekniker*
Paalgard, June; *maskørassistent*

Annet:

Anthonisen, Elise
Høgset, Benedicte

I BLANKE MESSINGEN (foto: Dag Jenssen)

